



Sønderjyllands Revision  
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Nørreport 3 · 6200 Aabenraa  
Tlf. 74 62 61 12 · Fax 74 62 95 20  
E-mail: aabenraa@s-revision.dk

Torvegade 6 · 6330 Padborg  
Tlf. 74 67 20 21 · Fax 74 67 22 15  
E-mail: padborg@s-revision.dk

Jyllandsgade 28<sup>1</sup> · 6400 Sønderborg  
Tlf. 74 43 77 00 · Fax 73 42 09 98  
E-mail: sonderborg@s-revision.dk

www.s-revision.dk

# Restaurationssselskabet Carstensen ApS

Madevej 25,2.7, 6200 Aabenraa

CVR-nr. 82 56 07 18

## Årsrapport

1. juni 2015 - 31. maj 2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den

Dirigent

03-11-16 -

## Indholdsfortegnelse

---

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. juni 2015 - 31. maj 2016</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

## Ledelsespåtegning

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juni 2015 - 31. maj 2016 for Restaurationsselskabet Carstensen ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. maj 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juni 2015 - 31. maj 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aabenraa, den 26. oktober 2016

### **Direktion**

*Aase Carstensen*  
Aase Carstensen

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til kapitalejeren i Restaurationssselskabet Carstensen ApS**

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Restaurationssselskabet Carstensen ApS for regnskabsåret 1. juni 2015 - 31. maj 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. maj 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juni 2015 - 31. maj 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aabenraa, den 26. oktober 2016

### **Sønderjyllands Revision**

Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 18 06 16 35

  
Michael Johansen  
Statsaut. revisor

**Selskabsoplysninger**

---

<b>Selskabet</b>	Restaurationsselskabet Carstensen ApS Madevej 25,2.7 6200 Aabenraa
	CVR-nr.: 82 56 07 18
	Regnskabsår: 1. juni - 31. maj
<b>Direktion</b>	Aase Carstensen
<b>Revision</b>	Sønderjyllands Revision, Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nørreport 3 6200 Aabenraa

## **Ledelsesberetning**

---

### **Virksomhedens væsentligste aktiviteter**

Selskabets forretningsområde har bestået i bortforpagtning af Restaurant Royal samt administration/bogholderi.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årsregnskabet for 2016 er afsluttet med et overskud på kr. 5.918 mod et overskud i 2014/15 på t.kr. 32.

Egenkapitalen udgør pr. 31. maj 2016 kr. 2.643.955.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Restaurationsselskabet Carstensen ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

### **Ændring i anvendt regnskabspraksis**

Anvendt regnskabspraksis er som konsekvens af den nye årsregnskabslov ændret på følgende områder:

Der foretages opløsning af tidligere års opskrivinger på ejendommen i henhold til årsregnskabslovens § 41. Den ændrede regnskabspraksis har ikke medført beløbsmæssige ændringer i selskabets resultat og egenkapital.

Bortset herfra er anvendt regnskabspraksis uændret i forhold til sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning omfatter årets fakturerede salg.



## Anvendt regnskabspraksis

---

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af materielle anlægsaktiver.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Efterfølgende måles materielle anlægsaktiver til dagsværdi. Der afskrives ikke på grunde.

Opskrivninger korrigeret for udskudt skat bindes direkte på selskabets egenkapital.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger til dagsværdi og med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Tilbageførsel af tidligere foretagne opskrivninger og indregnede udskudte skatter vedrørende opskrivninger indregnes direkte i selskabets egenkapital.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	40 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

### **Gældsforpligtelser**

Prioritetsgæld måles til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld.

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Udbytte, som forventes udbetalt for året, indregnes som en forpligtelse under posten "Forslag til udbytte for regnskabsåret".

**Resultatopgørelse 1. juni - 31. maj**

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>553.389</b>	<b>654</b>
1 Personaleomkostninger	-316.038	-401
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-166.875	-167
<b>Driftsresultat</b>	<b>70.476</b>	<b>86</b>
Øvrige finansielle omkostninger	-58.378	-63
<b>Resultat før skat</b>	<b>12.098</b>	<b>23</b>
2 Skat af årets resultat	-6.180	9
<b>Årets resultat</b>	<b>5.918</b>	<b>32</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Udbytte for regnskabsåret	101.200	100
Overføres til overført resultat	367.408	0
Disponeret fra reserve for opskrivning	-462.690	0
Disponeret fra overført resultat	0	-68
<b>Disponeret i alt</b>	<b>5.918</b>	<b>32</b>

**Balance 31. maj**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
3 Grunde og bygninger	4.835.363	5.000
3 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5.074	8
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>4.840.437</u>	<u>5.008</u>
Andre tilgodehavender	3.250	3
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>3.250</u>	<u>3</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<u><b>4.843.687</b></u>	<u><b>5.011</b></u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	44.874	0
Periodeafgrænsningsposter	8.784	0
Tilgodehavender i alt	<u>53.658</u>	<u>0</u>
Likvide beholdninger	42.319	22
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<u><b>95.977</b></u>	<u><b>22</b></u>
<b>Aktiver i alt</b>	<u><b>4.939.664</b></u>	<u><b>5.033</b></u>

**Balance 31. maj**

<b>Passiver</b>		<u>2016</u>	<u>2015</u>
<u>Note</u>			
<b>Egenkapital</b>			
4	Virksomhedskapital	200.000	200
4	Reserve for opskrivninger	1.922.310	2.385
4	Overført resultat	521.645	154
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>2.643.955</u></b>	<b><u>2.739</u></b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>			
	Hensættelser til udskudt skat	586.150	615
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b><u>586.150</u></b>	<b><u>615</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til realkreditinstitutter	1.213.276	1.290
	Langfristede gældsforpligtelser i alt	<u>1.213.276</u>	<u>1.290</u>
	Kortfristet del af langfristet gæld	76.452	76
	Gæld til pengeinstitutter	96.033	9
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	11.500	12
	Selskabsskat	59.508	58
	Anden gæld	151.590	134
	Forslag til udbytte for regnskabsåret	101.200	100
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>496.283</u>	<u>389</u>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>1.709.559</u></b>	<b><u>1.679</u></b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b><u>4.939.664</u></b>	<b><u>5.033</u></b>

**6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

## Noter

	2016	2015
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	305.166	387
Andre omkostninger til social sikring	10.872	14
	<b>316.038</b>	<b>401</b>
<b>2. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	35.420	24
Årets regulering af udskudt skat	-29.240	-33
	<b>6.180</b>	<b>-9</b>
<b>3. Materielle anlægsaktiver</b>		
	<b>Grunde og bygninger</b>	<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>
Kostpris 1. juni 2015	4.554.552	466.154
<b>Kostpris 31. maj 2016</b>	<b>4.554.552</b>	<b>466.154</b>
Opskrivninger 1. juni 2015	3.180.000	0
<b>Opskrivninger 31. maj 2016</b>	<b>3.180.000</b>	<b>0</b>
Af- og nedskrivninger 1. juni 2015	2.734.960	458.434
Årets afskrivninger	164.229	2.646
<b>Af- og nedskrivninger 31. maj 2016</b>	<b>2.899.189</b>	<b>461.080</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. maj 2016</b>	<b>4.835.363</b>	<b>5.074</b>
Regnskabsmæssig værdi pr. 31. maj 2016 uden opskrivninger	2.370.863	

## Noter

---

### 4. Egenkapital

	<u>Virksomheds- kapital</u>	<u>Reserve for opskrivninger</u>	<u>Overført resultat</u>	<u>I alt</u>
Egenkapital 1. juni 2015	200.000	2.385.000	154.237	2.739.237
Årets overførte overskud eller underskud	<u>0</u>	<u>-462.690</u>	<u>367.408</u>	<u>-95.282</u>
<b>Egenkapital 31. maj 2016</b>	<b><u>200.000</u></b>	<b><u>1.922.310</u></b>	<b><u>521.645</u></b>	<b><u>2.643.955</u></b>

### 5. Gældsforpligtelser

	<u>Afdrag første år</u>	<u>Restgæld efter 5 år</u>	<u>Gæld i alt 31/5 2016</u>	<u>Gæld i alt 31/5 2015</u>
Gæld til reakreditinstitutter	<u>76.452</u>	<u>909.000</u>	<u>1.289.728</u>	<u>1.366</u>
	<b><u>76.452</u></b>	<b><u>909.000</u></b>	<b><u>1.289.728</u></b>	<b><u>1.366</u></b>

### 6. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter, 1.213 t.kr., er der givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. maj 2016 udgør 4.835 t.kr.

Selskabet har deponeret ejerpantebreve på i alt 500 t.kr. til sikkerhed for bankgæld. Ejerpantebrevene giver pant i ovenstående grunde og bygninger samt materielle anlægsaktiver.